

KOMATSU®

WH714

HAUTEUR DE LEVAGE

14.100 mm

CAPACITE DE LEVAGE

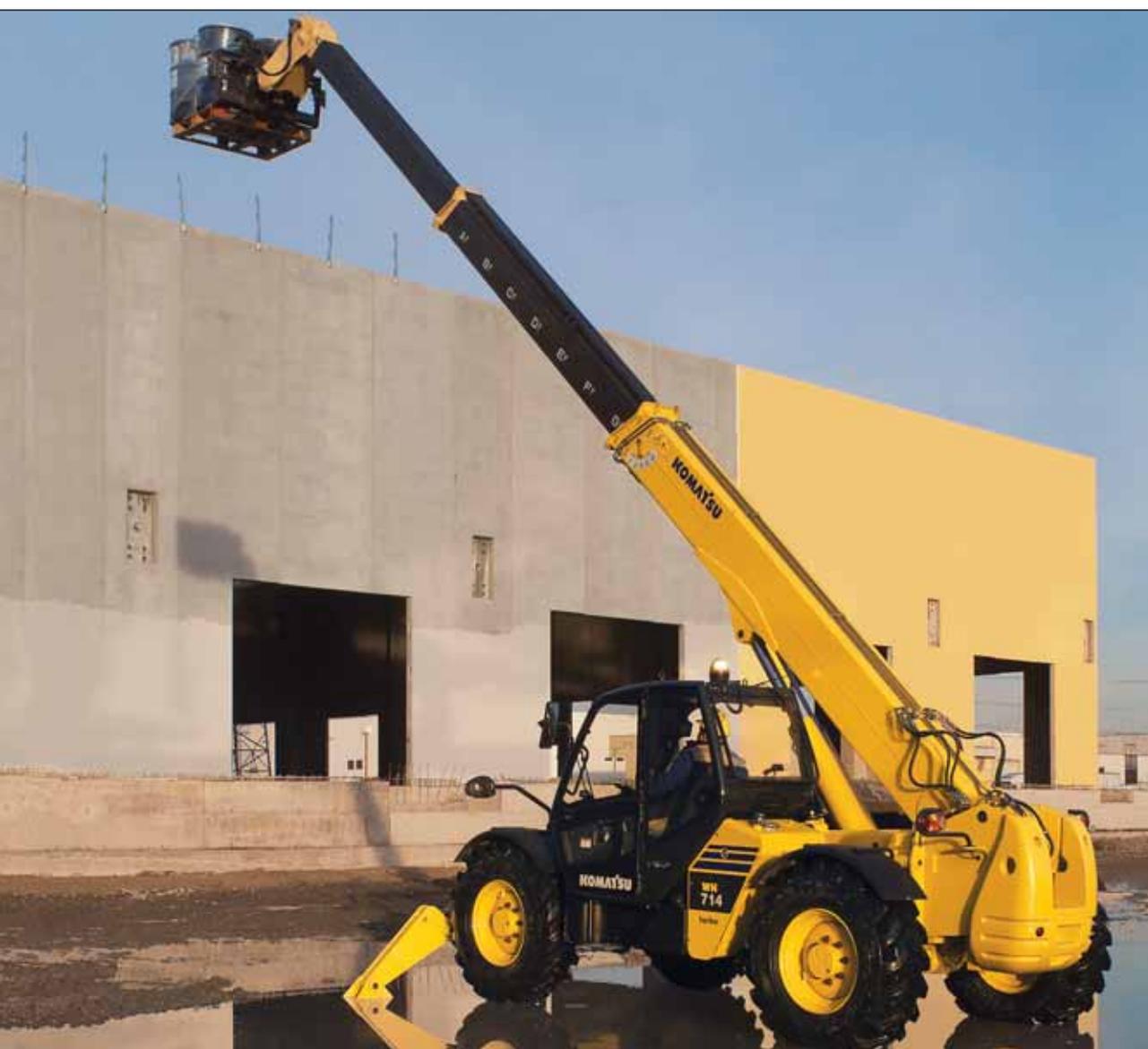
4.000 kg

POIDS EN CHARGE

10.620 kg

WH
714

CHARIOT TÉLESCOPIQUE



WH714

D'UN SEUL COUP

Le modèle WH714 appartient à la nouvelle gamme de chariots télescopiques de KOMATSU qui offre:

- la qualité, la sécurité et la technologie de pointe qui caractérisent tous les produits KOMATSU;
- le profil à flèche extra bas, un nouveau design qui présente des avantages uniques en termes de stabilité et de visibilité.

Excellente visibilité

- Grâce au design particulier du châssis, le point d'articulation de la flèche est extrêmement bas. Cette caractéristique, combinée au cylindre d'extension qui se trouve à l'intérieur de la flèche, assure une visibilité de 360°, une caractéristique inégalée.

Performances de pointe

- Une grande capacité de levage à hauteur et portée maximales, tant sur stabilisateurs que sur pneus, cela accompagné d'un correcteur de dévers ($\pm 10^\circ$) et du verrouillage de l'essieu arrière (en option) qui est automatique au-delà d'un angle de flèche de 30° .
- Un système hydraulique fonctionnant indépendamment de la charge suspendue **CLSS** (Closed Load Sensing System) qui est un circuit à centre fermé avec détection de charge et une pompe à piston variable qui assure des mouvements proportionnels et combinés; le tout garantissant une productivité maximale pour une consommation minimale.
- Une vitesse de déplacement élevée grâce à la transmission standard à changement de vitesse sous charge.

Grande manœuvrabilité

- Les larges angles de braquage donnent un rayon de braquage très court pour cette catégorie, tant aux roues qu'aux fourches.
- Trois modes de direction disponibles (deux roues, quatre roues et crabe) permettent à l'opérateur de déplacer la machine en douceur et précision quelles que soient les conditions, du chantier en espace restreints aux transferts de routes.

Confort total

- Cabine spacieuse.
- Machine exceptionnellement silencieuse.
- La servocommande **PPC** à joystick pour la flèche et l'outil de travail permet à l'opérateur d'effectuer trois mouvements simultanés et proportionnels.
- La boîte de gestion de l'électronique **EGS** (Electronic Gear System) commande la transmission électroniquement, le système d'auto diagnostic et l'alignement des roues. A l'aide d'un levier à poignée tournante, l'opérateur peut choisir entre 5 vitesses avant et 3 vitesses arrière (boîte powershift).
- L'attache rapide hydraulique, en option, permet aux utilisateurs de changer d'outil de travail sans quitter la cabine.



HAUTEUR DE LEVAGE
14.100 mm

CAPACITE DE LEVAGE
4.000 kg

POIDS EN CHARGE
10.620 kg

Sécurité totale

- Le dispositif de commande de stabilité **SLI** (Safe Load Indicator, témoin de charge), équipé d'une alarme acoustique et visuelle, informe l'opérateur lorsque la limite de stabilité de la machine approche.
- Le système anti-basculement **ASM** (Auto Stop of the Movements, coupure des mouvements aggravants), en option, empêche la machine d'aggraver les mouvements et ne permet que d'actionner des manœuvres désaggravantes.
 - La sélection des trois modes de direction par la pression simultanée sur deux boutons permet d'éviter tout changement accidentel, assurant de la sorte une sécurité totale lors des changements de mode de direction.
 - Trois modes de travail offrent à l'opérateur confort et sécurité: déplacement, travail et intermédiaire (sauf à vitesses plus élevées).
 - Freins de service servo assistés avec double circuits hydrauliques indépendants, actif sur les deux essieux.
 - Le verrouillage de l'oscillation de l'essieu arrière automatique, en option, améliore les performances de levage et la sécurité.
 - Clapets de sécurité des vérins hydrauliques.



Grande stabilité

- Le long empattement donne à la machine une grande surface portante ainsi qu'un centre de gravité très bas. Il garantit également une excellente stabilité statique et dynamique.
- La flèche télescopique à trois étages est équipée de chaînes pour l'extension du troisième étage de la flèche; cette solution permet de réduire le poids de toute la structure, améliorant de la sorte la stabilité et les capacités opérationnelles transportables.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL



Confort total

La cabine ROPS (ISO 3471) et FOPS (ISO 3449) présente une disposition moderne et ergonomique et est installée sur quatre supports élastiques. La grande surface vitrée donne à l'opérateur une excellente visibilité dans toutes les directions. Le siège à suspension et la colonne de direction peuvent être réglés par l'utilisateur afin d'obtenir la position de conduite idéale. Le boîtier électronique de l'EGS indiquent la direction des mouvements, le changement de vitesse et les résultats des tests de diagnostic. L'écran LCD moderne affiche des instruments numériques tels que le compteur de vitesse, le régime moteur, le niveau de carburant et la température de l'eau ainsi que de nombreux autres témoins lumineux. La climatisation disponible en option donne la température idéale et empêche les changements de température dans la cabine, garantissant de la sorte un confort maximal pour l'opérateur.

POINTS FORTS

Moteur

La cylindrée (4,5 litres) du moteur turbo de KOMATSU garantit une puissance et un couple élevés, ainsi qu'une grande fiabilité. La technologie de pointe assure des niveaux minimum d'émissions en conformité avec les normes européennes (97/68/CE - Stage 2). La disposition du moteur et de la transmission rendent toutes les opérations de maintenance faciles à réaliser.



Profil à flèche super bas

Le déploiement de la flèche est réalisé à l'aide d'un vérin hydraulique pour le deuxième étage et à l'aide de chaînes pour le troisième. Un couvercle facile à enlever protège les chaînes, de telle sorte que les probabilités de dommages sont extrêmement faibles. Tous les étages tournent sur des coussinets réglables anti-usure. Un vérin de compensation assure la suspension à correcteur d'assiette.



Levier à joystick

Côté droit, l'opérateur trouvera le levier à servocommande; également les commandes pour les stabilisateurs et le correcteur de dévers du châssis. Le levier dispose d'un commutateur coulissant unique et permet trois fonctions de flèche simultanées: levage, extension et pivotement pour transport d'outils. L'accoudoir réglable améliore la précision et le confort de l'opérateur dans tous les mouvements.



Dispositif de contrôle de la stabilité

Le témoin du dispositif de contrôle de la stabilité (stability control device, SLI) est positionné adéquatement sur le tableau de bord, il permet à l'opérateur de surveiller en permanence la stabilité de la machine et d'être instantanément averti lorsque l'on approche de la limite, avec l'aide d'une courbe lumineuse d'abaque de charge et d'un signal sonore.

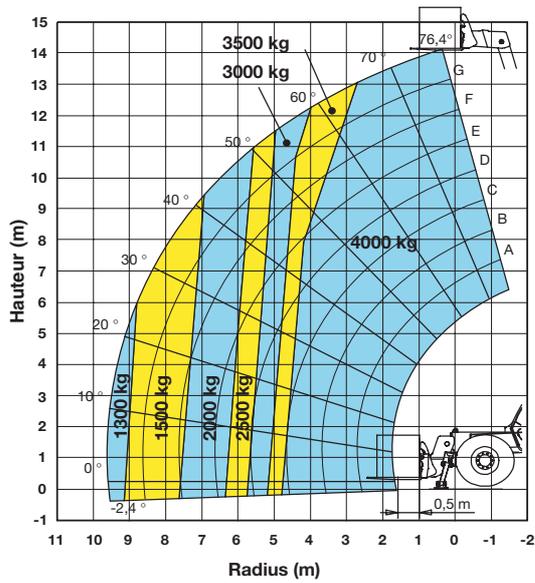


Sélection des modes de direction et de travail

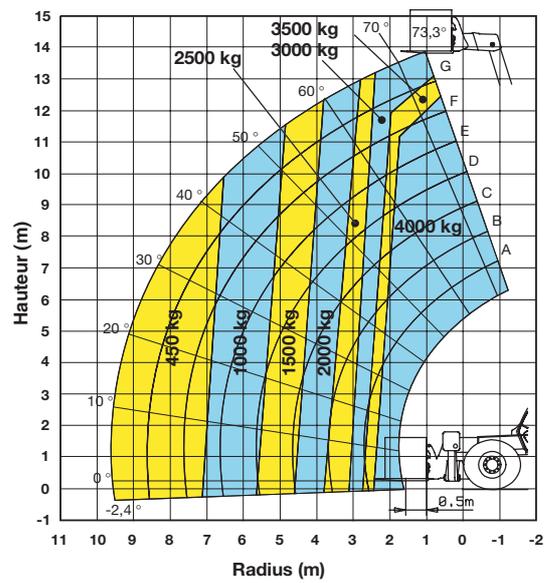
L'opérateur peut changer de mode de travail en tournant simplement un bouton sur le panneau qui se situe à gauche de la colonne de direction. Les boutons pour le choix du mode de direction sont facilement accessibles sur ce même tableau et sont protégés par une surface étanche à l'eau.



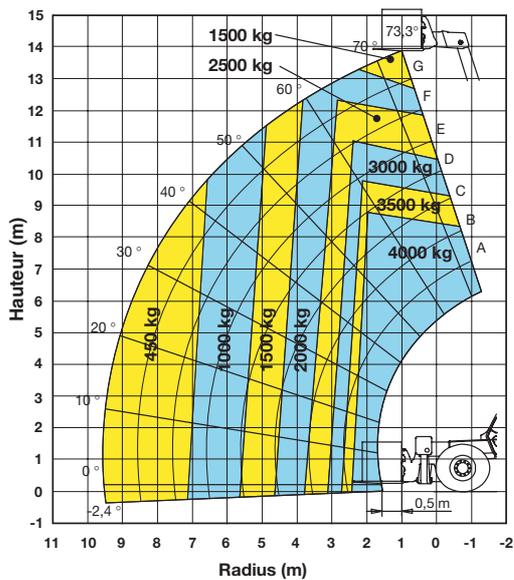
TABLEAUX DE CHARGEMENT ET DIMENSIONS



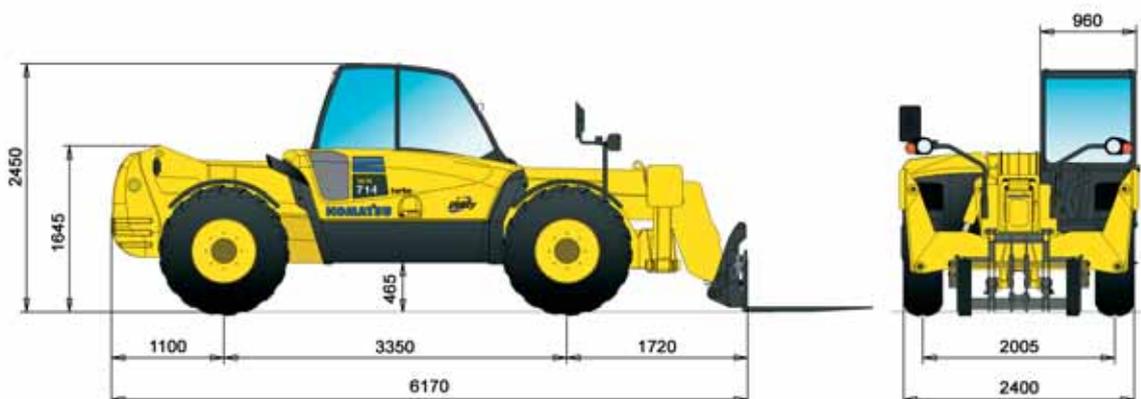
Sur stabilisateurs



Sur pneus avec verrouillage d'essieu arrière



Sur pneus



REMARQUE: conforme à la norme UNI EN 1459 Annexe B

SPECIFICATIONS



MOTEUR

Nouvelle génération de moteur développé pour un contrôle stricte des émissions de gaz (STAGE 2).

Modèle..... Komatsu S4D104E-1
 Type..... Quatre temps, refroidissement par eau
 Cylindrée 4.485 cm³
 Aspiration Turbo
 Puissance nominale
 SAE J 1349 74 kW / 100,6 ch @ 2.300 t/mn
 EEC 80/1269..... 74 kW / 100,6 ch @ 2.300 t/mn
 Couple maximum 398 Nm @ 1.400 t/mn



SYSTEME HYDRAULIQUE

Type..... CLSS (Closed Load Sensing System)
 Pump à débit variable, piston axial
 Tarage des soupapes de sécurité 260 bar
 Débit maximum 142 l/min
 Circuit hydraulique auxiliaire 62 l/min



COMMANDES

Les commandes levage de la flèche, extension de la flèche et pivotement pour transport d'outil sont actionnées via un levier PPC qui permet des mouvements proportionnels et simultanés.



CABINE

La cabine est conforme aux normes de sécurité européennes ROPS (ISO 3471) / FOPS (ISO 3449). Portière en deux parties indépendantes, essuie-glace, vitre arrière avec essuie-glace.
 Largeur interne de la cabine..... 940 mm



SYSTEME DE FREINAGE

Freins de service servocommandés avec 2 circuits hydrauliques indépendants, agissant sur les deux essieux.
 Type de freins de service Multi-disques à bain d'huile
 Type de freins de stationnement..... Frein de service agissant sur l'essieu avant



PNEUS

Standard..... 14.00 - 24 PR16



PERFORMANCES

Hauteur de levage max. 14.100 mm
 Capacité de levage max. 4.000 kg
 Capacité à hauteur max. 4.000 kg
 Portée avant max. 9.600 mm
 Capacité à la portée avant max. 1.300 kg
 Puissance de traction max..... 8.820 daN
 Force de cavage (ISO 3813)..... 6.750 daN



SYSTEME DE DIRECTION

Rayon de braquage, quatre roues motrices:
 sur pneus 3.720 mm
 avec fourches 5.330 mm



TRANSMISSION

Transmission à changement de vitesses sous charge avec 4 roues motrices permanentes.

Système de commande électronique EGS; levier à joystick tournant pour sélection de la direction et de la vitesse.

Vitesses de déplacement max.:

Avant:

1° 6 km/h
 2° 13 km/h
 3° 19 km/h
 4° 25 km/h
 5° 38 km/h

Arrière:

1° 6 km/h
 2° 13 km/h
 3° 25 km/h



CIRCUIT ELECTRIQUE

Tension de fonctionnement..... 12 V
 Batterie 110 Ah
 Alternateur 90 A
 Démarreur..... 3 kW



CAPACITE DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant 130 l
 Réservoir hydraulique..... 125 l
 Essieu avant 9 l
 Essieu arrière..... 9 l
 Transmission 13 l
 Huile moteur 12,8 l
 Refroidissement 15 l



POIDS EN CHARGE

Poids en ordre de marche: machine standard avec fourches ... 10.620 kg

CHARIOT TÉLESCOPIQUE

EQUIPEMENT STANDARD

- Moteur turbo KOMATSU à faibles émissions Stage 2
- Filtre à air à double élément
- Filtre à carburant avec séparateur d'eau et témoin d'obstruction
- Transmission à changement de vitesses sous charge avec commande électronique EGS (5 vitesses avant et 3 arrière)
- Système hydraulique CLSS
- Filtre à huile de transmission
- 4 roues motrices (3 modes de direction)
- Clapets de sécurité sur vérins hydrauliques
- Circuit hydraulique auxiliaire jusqu'à la tête de la flèche
- Dispositif de commande de la stabilité SLI (alarme sonore et visuelle)
- Alternateur: 90 A
- Batterie: 110 A
- Alimentation 12 V interne et externe
- Précâblage radio
- Klaxon
- Cabine ROPS/FOPS avec chauffage et ventilateur
- Servocommande PPC avec accouoir réglable
- Siège réglable avec ceinture de sécurité
- Colonne de direction réglable
- Porte en deux parties
- Vitre arrière avec essuie-glace
- Témoin d'angle de la flèche
- Garde-boue
- Stabilisateurs
- Correcteur de dévers: $\pm 10^\circ$
- Attache rapide mécanique
- Fourches
- Pneus: 14.00-24 PR16

EQUIPEMENTS OPTIONNELS

- Transmission semi-automatique
- Système anti-basculement ASM (verrouillage automatique des mouvements)
- Batterie: 148 A
- Silencieux catalytique
- Dispositif pour zone froide
- Préfiltre cyclone d'air
- Huile biodégradable
- Protection supérieure de la flèche
- Protection vitre avant
- Siège de luxe
- Climatisation
- Radio
- Fenêtre supérieure avec essuie-glace
- Phares de travail sur flèche
- Phare de travail arrière
- Girophare
- Verrouillage de l'essieu arrière automatique
- Alarme de recul
- Homologation pour la route
- Couleur client
- Attache rapide hydraulique
- Protection des fourches
- Godets: usage général 2.320 mm et 2.420 mm (1,0 m³), grande capacité pour matériaux légers 2.420 mm (1,5 m³)
- Tablier à déplacement latéral



Manufacturer: Komatsu Utility Europe

Head Office · via Atheste 4 · 35042 Este (Padova) - Italy

Tel. +39 0429 616111 · Fax +39 0429 601000 · www.komatsueurope.com · utility@komatsu.it

KOMATSU®

**Komatsu Europe
International NV**

Mechelsesteenweg 586
B-1800 VILVOORDE (BELGIUM)
Tel. +32-2-255 24 11
Fax +32-2-252 19 81
www.komatsueurope.com

WFSS003501 08/2004

Materials and specifications are subject to change without notice.

KOMATSU® is a trademark of Komatsu Ltd. Japan.